

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 MAI 1913.

Ontwerp van wet op het gebruik der talen in het leger (1).	Projet de loi sur l'usage des langues à l'armée (1).
---	---

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR
DEN HEER DELBEKE.

ART. 15.

Aan artikel 15 toe te voegen :

*Te dien einde worden vlaamsche en
waalsche compagnieën, escadrons en
batterijen ingericht.*

*Worden ingelijfd in vermelde vlaam-
sche eenheden de miliciens ingeschreven
in vlaamsche gemeenten, in waalsche
eenheden deze in waalsche gemeenten
ingeschreven.*

*Deze ingeschreven in Brussel en
voorsteden kunnen, naar keuze, in
vlaamsche of waalsche eenheden wor-
den ingelijfd.*

*Ingeval een milicien, ingeschreven
in een vlaamsche gemeente, door een
zijner ouders van waalschen oorsprong
is en omgekeerd, of de taal niet mach-
tig is van eenheden bij welke hij vol-
gens inschrijving moet worden ingelijfd*

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
M. DELBEKE.

ART. 15.

Ajouter à cet article :

*A cette fin, on créera des compa-
gnies, des escadrons et des batteries fla-
mands et wallons.*

*Les miliciens inscrits dans les com-
munes flamandes seront incorporés dans
les unités flamandes, ceux qui sont
inscrits dans les communes wallonnes
le seront dans les unités wallonnes.*

*Les miliciens inscrits à Bruxelles et
dans les faubourgs pourront, à leur
choix, être incorporés dans des unités
flamandes ou wallonnes.*

*Dans le cas où un milicien, inscrit
dans une commune flamande, est d'ori-
gine wallonne de par son père ou sa
mère, et vice-versa, ou bien s'il ne con-
naît pas la langue des unités dans les-
quelles il doit, du chef de son inscription,*

(1) Wetsontwerp, n° 166.
Verslag, n° 198.

(1) Projet de loi, n° 166.
Rapport, n° 198.

<i>en er bij de inschrijving den wensch toe uitdrukt, en ook in de gevallen voor welke de goede gang van de legerinrichting het vereischt, mag de bevoegde militaire overheid bij uitzondering inlijven bij andere eenheden dan deze tot welke de rekrut volgens de gemeente zijner inschrijving behooren moet.</i>	<i>être incorporé et si, lors de l'inscription, il en exprime le désir, de même que dans les cas où la bonne marche de l'organisation de l'armée l'exige, l'autorité militaire compétente pourra exceptionnellement ordonner l'incorporation dans d'autres unités que celle à laquelle doit appartenir le milicien d'après la commune de son inscription.</i>
---	---

D^r JUL. DELBEKE.

FRANS VAN CAUWELAERT.

A. SIFFER.

XAV. DE BUE.

D^r PEEL.

NOBELS.

